

The Mercantile Bank of India Ltd,  
(Incorporated in England.)

啓者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左  
本行批准共備本銀一百五十萬磅 取定本銀一百一  
十二萬五千磅 已收本銀五十六萬二千五百磅 餘  
盈積欸共有六十萬磅本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸  
仕商存寄本銀行之欸其一年銀期者以四八仙息算六  
個月限期者以三巴仙半算 三個月限期者三巴仙半  
以來往短期數則以二巴仙按日計算凡與本銀行應爲  
之生理本銀行均可承造 諸君光顧請移 玉惠臨面  
商便妥

嗎根代望有利銀行駐叻總代理人兒卜嗎謹啟

號六十二百一牌門力得實祿歌即街寧吉坡嘉新在所行發總 (生幾梅人行發印督)  
Printed and Published by Boey Kee Sang for THE "UNION TIMES" Press.

NO. 126. CROSS STREET SINGAPORE

(新 聞 紙 第 三 千 五 百 三 十 號)

日一廿月十巳丁次歲年八十六百四千貳子孔  
三拜禮日五月二十年六國民華中

內長年七月二十五日(電話一千四百零四號)

總代理 新加坡 大溪墘 振源酒莊  
天津醒獅牌酒公司謹啓

者羅敏申  
公司干匿  
酒唯一辦  
入口處  
星架坡勿  
基街門牌  
十八號十  
九號二十  
號磨力士  
有限公司  
電話五百  
三十二號

敢保最佳釀之干  
匿酒輸運來叻以  
最相宜之價而發  
售



者羅敏申公司之  
干匿酒各酒舖均  
有售賣



**提防假冒**

樓注  
紙意

羅士露補肺聖藥

治肺之藥寒不得燥不得調劑得宜  
乃易中病斯藥不得寒不燥能行肺氣  
舒肺絡除痰療肺家種種肺症不  
論男婦老少新久咳嗽肺患一服此  
藥即復回肺家清寧之體其病若失  
謂爲妙藥非大言而誇也



每打六元 每罇六毫

|     |                |                            |                            |  |   |  |   |
|-----|----------------|----------------------------|----------------------------|--|---|--|---|
| 總售處 | 石叻<br>庇能<br>怡保 | 英京<br>天津<br>波士頓<br>公司<br>啓 | 百<br>驗<br>大<br>有<br>奇<br>效 | 一切<br>肺<br>病<br>日<br>久<br>不<br>愈<br>之<br>症<br>無<br>不<br>百<br>試 | 損<br>壞<br>痰<br>癆<br>咳<br>破<br>金<br>吐<br>血<br>氣<br>喘<br>哮<br>咳 | 咳<br>黃<br>痰<br>咳<br>多<br>血<br>咳<br>少<br>血<br>咳<br>潮<br>熱<br>肺<br>膜 | (主治) 多<br>咳<br>少<br>咳<br>纏<br>綿<br>咳<br>間<br>中<br>咳<br>白<br>痰 |
|-----|----------------|----------------------------|----------------------------|--|---|--|---|

|       |        |        |        |        |
|-------|--------|--------|--------|--------|
| 酒     | 馬六甲    | 棉蘭     | 金      | 太      |
| 冰三昌公司 | 安樂藥房   | 五洲藥房   | 會豐商店   | 小會豐商店  |
| 坤甸南安棧 | 暹羅中法藥房 | 吉隆利華藥房 | 巴城三昌公司 | 泗水中華公司 |

**總售處**  
怡保 庇能 石叻


**Maynard Co, Ltd, Pharmacuetical Chemists Singapore.**

房

藥

大

嘉



神効洗汚藥水  
此藥水每日服三次或  
每次飲一茶匙調  
勻清水兩湯匙服下立  
見奇効全愈也

追風骨痛藥水

此藥水治崙久年新得  
風濕週身骨痛頭痛并  
酒風脚痛及外科諸毒  
各等症每日宜服三次  
每次一湯匙和水飯後  
服爲度

●生髮香油

此藥油端生鬚髮令能  
禿者復生且可免髮自  
過早宜於早晚梳洗時  
將油刷在髮脚之處旬  
月鬚髮叢生且光潤非  
常誠固髮

每罇價銀  
大壹元  
中五角  
小二角半

● 搜毒藥水

此藥水專治外科傳染諸毒各症並骨痛水銀蝕爛飢肉臭腐或癢或痛等症並治一切陰陽惡瘡頑癬頑癩每日宜服三次每次三四錢調水服爲度如症深者務須寧耐多服數罇自無不愈用時須先將藥瓶搖動

民國四年七月八日  
嘉大藥房謹啓



| 閩報價目   |   |
|--|---|
| 本坡   | 七州府   |
| 一號月一元<br>二號月五角<br>三號月五角三角半<br>六號月九元正<br>全年十八元        | 一號月二元五角<br>二號月一元一角半<br>三號月六元一角半<br>六號月十一元八角<br>全年二十二元六角 |
| 荷屬各埠   |   |
| 一號月三元四角半<br>二號月六元六角<br>三號月七元七角<br>六號月七元七角<br>全年廿三元四角 |   |

記者甫至叻境。驟見乎市舶鱗集。貨棧雲連。羣沽獨來。萬竄星聚。未嘗不歎星洲之商務。曾爲南洋之冠也。比入市。則車轂擊。人肩摩。攘往熙來。如霧如織。畫則持籬之士。與力作之徒。充塞乎闐闐。夜則煤電之光。與笙歌之聲。直徹乎霄漢。猶歎盛哉。洵南中之一極大都會。極好商場也哉。是以凡經營於其地者。近或一二年。遠則十數年。而能牛殖巨資。富主數十百萬。或徑逾數千萬者。曾不可以屈指數。蓋水深則魚龍歸之。山深則虎豹聚之。土厚而地博。則寶藏興焉。此亦物理之自然。無足怪者。然則居斯地以營謀商業。自應水無銀窟之云矣。

不知以今視昔。則商業之盛衰。大有不同。而出後溯前。則商況之難易。更不無互異。在昔日則極其興盛者。而今今日。則轉形衰落者有之矣。在從前則見以爲易者。而在此後。則不勝其難者又有之矣。記者初聞斯議。而心竊疑之。意謂市場上之繁盛也如此。而土地土之腴美也復如彼。果何爲今不如昔。而後不及前耶。詎至近日細心察之。始知今茲商場艱

則漚水高漲者。其一。飲食昂貴。漚水既高漲。則前日買入價值十元之貨。而

之損失。更從何處覓頭頭之微利乎。其在專營生利事業。(如開礦種植等類)。雖滙水增高。而其本錢仍常在本埠營運。尙無甚大碍也。若在專營分利事業者。(如採辦中西各國貨物者)皆是。一則全視滙水之低昂。以定本利之盈虧。倘滙水高一成。其本利即缺去一成。倘滙水高二成。其本利即缺去二成。是以比來市上發沽各貨。必須預先加入滙水一層。方可以藉資彌縫。而冀免折閱。然而滙水之低昂無定。則市價之增減亦難。故商賈上時不免露出一種太息嘆嘆之聲者。職是故也。至若伙食之昂貴。則比諸數年前。輒增一二倍。或增四五倍不等。假如前年三年。一店中每歲不過需伙食費一千元。今則頓增至三千元矣。況伙食一項。實爲日用所必需。固有節之無可節。而縮之無可縮者。有新舊大原因。而商民之艱窘。顯可證。

然而其中更有所謂艱而又艱窘之又窘者。則我等  
業聞報館者。蓋各貨物。如因銀水過高。尚  
可加增銀水而發沽。我等軍紙。則今日紙  
價之昂貴。比前時已增漲五倍有奇。但日中  
所發行之報紙。已定價在先。既不便中道  
加增。更何從得所彌補。此艱窘之狀況。  
誠有較諸各行商而更加一等者矣。記者故於此

● 俄國大局

十一月卅號倫敦來電云：廿號太晤士報之訪員，由俄京發來電音一通，謂英、魯、意、法、沙、六國之武代表，如毛斯高報所言，曾於廿三號日，同致一極嚴厲之駁書，於都司年元帥，抗駁俄國，不合遠昔，與鄰國所立，不與敵人獨和之約。又據發言，謂俄國之誓約，實一極不好之效驗云云。

十一月廿九號倫敦來電云：呂打之訪員，由俄京來電曰：國會之選舉，俄都界內，共一百九十四社，其中一百零一社，其黨圖舉如下：密羅得廿二萬，學生黨一十八萬，社會革命黨八萬，圖云云。

十一月廿九號倫敦來電云。德國無線電音述德相。論俄國倡言停戰。以更開義充和之說言曰。自余所見。我國所倡之事。其

俄國一將其有權之代表。委派前來。則可與之立時開議。余之所望所願者。俄人之勉力。能得早成一決定之形象。而致和議之成功也云云。

十一月卅號倫敦來電云。據呂打所聞。俄人曾在倫敦之俄國使館。開一極重要之會議。俄國外交界之要員。及駐英京之文員武員。俱皆到會。一致議決。大駭密黨之不是。而定該黨。爲擅權之罪人。在會之人。俱皆誓言。願盡其所有之力。以敵此。意圖毀壞俄國之奸人也。呂打駐俄京之訪員來信曰。前任西兩及北方總將。只里明疎夫。帥。現已桟禁。於聖彼得堡波羅炮台之內。而另舉一軍士。爲毛斯高全境之大元帥云云。

十一月卅號倫敦來電云。廿八號倫敦日記報登錄。俄京來信一

通。其畧如下。農民公會，仇待里年黨人，不肯慶賀停戰之議。

雖於俄都界內，亦已失敗矣。贊成該黨之和策者，祇有三隊之軍而已。其餘者大約必不遵從。里年停止放槍之令，由該觀之，停戰之議，必無大效云云。

十一月廿號倫敦電云，倫敦晨報曰：大約亞那公爵夫人，割髮改扮男裝而逃。自厄斯克乘坐火車，先至毛斯高，後至亞魯日呂，搭火船往亞爾仁，再往紐約加士都呂。夫人現在英國。

不久欲往紐約。演說俄國現日之情形云云。

呈報。兩鐵路相接之處。於咕加里斯某村之西。於兩敵軍戰線之中間。後搭專車。而往德軍東線大營。於吻禮士里多士克境內云。

### ◎英軍戰聞

十一月廿九號倫敦來電云。英帥來報曰。拜三日。吾之飛隊轟擊打禮等處。又擊挑勞核車站。及耶不里戰塲境內之地位。共擲炸彈一百三十枚之多。夜間又擲重彈十七枚。於魯勞士之車站云。

十一月廿九號倫敦來電云。英帥來報曰。是早在母耶叢林附近之處。則互相之炮擊。吾軍小進於該林之西。而擊退敵人。於亞維安。及荷里畢出云。此兵之敵物。較前益烈。其在耶不

**和豐銀行有限公司**

THE HO HONG BANK, LIMITED  
[Incorporated in Singapore]

**注意**

本行總定一千九百一十八年然花里一號起

**兼作往來賬項**

光顧請移玉到本行內接洽至各董事職員等  
均遵照銀行條例訂立合約嚴守定章茲擇定  
英一千九百一十七年亦不里二號拜一開辦謹  
將本公司地點資本及職員臚列于左

(甲)地點  
本總行設在新嘉坡士庫街花園角緞葛舊葉  
電話一千零三十號

(子)分行  
一在峇六中薄面衙門牌一百五十五號  
一在峇株吧轄呀喇依不臘義衙門牌十七號  
一在麻坡士螺萬衙門牌七十八至七十九號

(丑)代理處  
香港和通號 厦門和濟號 上海捷裕洋行  
其餘等埠俟接洽定議再行宣佈

(乙)資本  
本公司註冊股本八百萬元 發出股本四百萬  
元已認定三百五十萬元

主事 (丙)職員  
林君秉祥 林君文慶 李君俊源  
議政局員 曾君江水 陳君清祿  
徐君垂青 張君順蘭 黃君亞四  
吳君推達 蕭君保齡  
總代理兼庶務員 蕭君保齡  
英一千九百一十七年十二月一號

**○籌賑天津水災遊覽會廣告**

天津水災之慘人嘆其魚迭經本坡商會接據前途確信詳列報告悉  
僑胞洞鑒之中母庸贅述惟災區遼闊數百萬難民待賑孔亟且屆  
嚴冬月饑則寒死相繼其何能免顧念死者長已矣其有將死未死  
之人救之則生不救則死一息倖存間不容髮此等慘狀苟非鐵石心  
腸忍坐視而不爲之一援乎是以總商會前倡籌賑欽蒙各商號  
踴躍樂輸源源接濟義票仁漿天共鑒本會頃承學界諸君竭  
力提倡踴躍樂輸源接濟之大會廣結萬人協賑之善緣其辦法則假本  
坡海旁大草埔開學界運動大會演劇售物及音樂游藝等類所售入  
場券款項悉以助賑集箇人游玩之微資補商會募捐之未備多益  
善少少奚嫌抱此胸襟達其目的爰計本月六號即陰歷二十二日下  
午三點鐘假座總商會討論進行事宜凡我各界男女僑胞務祈撥冗  
惠臨共襄義舉不勝企望之至并頌 善禱

▲茲謹將開會議決各事列左

一正式選舉職員分頭籌備一切

二担任賣票

四是一旦到會者無當場捐派之舉

三本會應辦事宜

星洲華僑籌賑天津水災遊覽會公啟

丁巳年十一月三日

本公司專作銀行各項營業及各埠匯兌諸君

報

督軍與川軍忽然一戰。查其惡感原因甚多。其一原因係京政  
委劉存厚爲四川軍務會辦。  
其南已與貴州携手宣誓聯盟。不日會師入川。  
滇軍攻川。甚爲急迫。前鋒已奪取江中(譯音)地方。現圍困  
重慶甚急。  
督李厚基。請政府發兵救閩甚急。因粵軍不日攻汕。恐迫  
粵省。  
粵督陳炯明。督軍樞交李漢章署理。而自己則統率大軍討川。  
參議院昨一選陳曾。記者一百廿人。選得王揖唐爲會長。  
那彥圖副之。  
京政府委周肇祥爲湖南省長。  
岑春煊致電馮國璋。請挽留桂督譚浩明。否則調停更爲困難。  
岑氏之電。另載有兩款。惟該兩款秘密。尙未宣布。  
雲南督軍唐繼堯。增派軍隊六千名入川。  
湖南水上警察廳陳據章。被人暗殺。兇手名孟安初(譯音)亦  
爲水上警察廳人。據說已被槍斃。現由黎茂輝(譯音)署理水  
上警察廳長之職。  
馮國璋請朱慶瀾督京。  
滇督唐繼堯。代表錢文孫。實送唐氏之密函與馮總統。  
張敬堯由徐州發數電至京。催撥軍費。及戰械。以便協助湖

竊聞式金式玉足顯文明為珥為釧均藉人力故致簪插髮樣貴翻新端玦璫身款須特別夫用品之離奇端在人心之靈巧今新嘉坡地稱富庶俗尚繁華騷客佳人雷屯雲集修粧不工適形鄙陋本莊主人歷代相傳素精斯業特延名工專心考究鐫刻手工必珠聯而璧合製首飾若錦簇而花團枝葉則式樣新奇儼若玉動鑲嵌則層次凸凹異天然翠玉明珠煉黃金以鑲寶石玳瑁琥珀瑪瑙以嵌珊瑚誠可謂有美必臻無奇不備者也本主人先祖前在本坡影創名中外咸知金生理歷數十年遠近馳名中外咸知金生理歷數十年州巷開創成興金店閱二十年亦蒙士商惠顧信用通行迨至去年經將本坡成興打金生理拆出今與同志開創光興金莊生理本坡漆木街門牌二百九十九號定期陰曆九月廿九日開張與潮州巷成興金店兩號金器同屬一體找換均照時價收回並無折扣務昭信實而增名譽倘蒙士商賜顧格外歡迎各欸工價自當克己以膺諸君之雅愛耳

丁巳年九月廿五日

光興金莊主人 許銳深 許添和 等謹佈

△◎承股聲明◎▽

啟者新嘉坡漆木街門牌十三號 成興金舖生理自從前許友隆許龍乾所得 成興生理計 十份中各得一份及許龍乾 逝世以來 於今三十餘年 其妻陳木利在叻領出掛砂字及許友隆 逝世以來於今五十餘年 其遺下姪女 許巧琴許御雲今因兩人由汕頭英國領事領掛砂另再掛砂代理人 許添和許銳深來叻由楊嘉喜請到公親 謝玉昆翁 許寄園翁仍請 余連城翁為公親領袖將生理全盤秉公核算明白部內所存項額即在公親面前交掛砂 代理人 收清其股份生理招牌舖屋家私全盤歸與楊嘉喜承受餘外并無別夥日後生理盈虧概與別人無干倘陳木利許巧琴許御雲及掛砂 代理人 許添和許銳深如有別圖及與街前來往揭借銀項惟向經手 問 概與本主人 楊嘉喜無涉 特此聲明以免後論 至於本號並無分枝別處 諸君光顧請認 新嘉坡大馬路門牌十二號 成興招牌庶免為魚目所混也 此佈

丁巳年一月初七日

新嘉坡成興金舖主人 啟



[illegible]



天津二孝子

天津大水，河決王家莊，勢洶湧，民皆避水近村斗姥閣上。有張泰泰者，奉母居，臂折，不撼，血漂皮赤，不入齋求母。望母髻臥水中，得之，負置小舟，有老樹橫偃衢口，應泰曳其斷手，獨以右手攀樹樹上，泅而覓食食母，水稍退，負母至高阜，乞食奉。翌日，劍重竟死。同村又有楊大觀者，母死，水至，輒縛母柩，旋繞數匝，令聞，以兩大帶爲纜，三子，妻子號救不應，跪負母柩，轉洪波中上下，極忍爲若兩翼飛，瞬息至陳唐莊，以天津浦路緣，地勢稍高，柩忽爲沙擱，村民以長釣引岸，昇以上，楊亦無恙。天將暮，鄉村喧救，聞人趨視之，謂其妻也，衆歎得神感，饋錢賻濟之。

(阿拉)

鬱坐止無聊。細雨蕭條。一天花事總魂銷。愁對孤燈憐寂寞。別恨迢迢。

倚枕夢來驕。把盞誰邀。樓頭月色不相饒。恨恨西風成底事。秋思寥寥。

（浪淘沙 感舊）（鏡清）

(大馬路)

極品眉壽丸  
育亨賓藥片  
韋廉士紅丸  
第一精神丸  
麥液魚肝油  
無腥味魚油  
六日愈  
山得爾藥丸  
磨士草根丸  
金鷄納霜丸  
解毒菓子鹽  
綠色衛腎丸  
嘉普魚油丸  
吸毒蛇頂石  
雅橋蓮眼藥  
安寧頭痛餅

花旗牛肉汁  
補身鷄肉汁  
偉羅保壽汁  
羅威婦科丸  
羅臣婦科丸  
老婢婦科丸  
先後天補丸  
羅士露補丸  
福至接毒丸  
福至補腦丸  
福至補腎汁  
首谷補藥片  
內外痔瘡丸  
非州樹皮丸  
雷允六神丸  
助肺呼吸膠

骨痛藥水  
搜毒藥丸  
搜毒藥膠  
爛肉珠珀膠  
爛脚好藥膠  
除毒搽洗水  
珍珠埋口散  
妨毒不憂丸  
五洲代參膏  
驅風虎骨膏  
固本補身丸  
皮膚通治水  
包好癬藥水  
肥兒疳積散  
清積花塔餅  
自來補血片

△探買諸君注意眞不二價  
公司自開館以來專辦環球貨品物美價廉久爲同僑所公認  
物益求美飾尚弗尚虛浮特將一週貨品各懸標幟各  
費賤劇者之肩探探買諸君一望而知不勞詞費誠買者  
平賤  
五月十四日  
新嘉坡大馬路大光公司謹露

瑞興酒莊 星架坡 石義街十號



（選運）飛鷹標廣東莊各  
（專售）天津香港永利威雙鶴標各埠  
（注意）近查有不法之徒竟敢冒用永利威字號以偽貨欺騙諸君光顧請認明雙鶴標及標上錫蓋之雙鶴火印並細辨酒味自不為奸人所欺也慎之

本莊各色露酒米酒菓子酒今已大帶連到  
諸商翁賜顧價極公平 埠販銷配付妥捷

五洲大藥房廣告

總發行  
怡和洋行

分錄

三子能五洲藥房  
吉隆坡五洲藥房  
棉蘭中法大藥房

馬六甲漢昌興房  
泗水三昌公司  
泗水中華公司

安順漢昌藥房  
坤甸南安棧號  
芙蓉錦綸泰號

會豐商店經理

良丹 補血 益氣 健人 身 消化 毒

健腦固精  
樹皮

代今膏

[illegible]

既稟經 前上海郵政局批  
 備案應 准將此藥行配製之  
 自來血 月經不調婦女界實助  
 肺呼吸 吸香膠等件油煙丸等  
 藥品飭 行各處分銷所屬各縣  
 知事一 律嚴禁低價銷售即知照此  
 批印刷 件存案備查  
 中華民國四年二月廿二日  
 上海五洲大藥房

調經種子  
女界寶

清血  
解毒  
海波藥

|     |    |      |     |    |      |     |    |      |     |    |      |     |    |      |     |    |      |
|-----|----|------|-----|----|------|-----|----|------|-----|----|------|-----|----|------|-----|----|------|
| 自來血 | 大罇 | 三元四角 | 海波藥 | 每罇 | 二元四角 | 呼吸膠 | 每盒 | 三元四角 | 樹皮丸 | 每罇 | 二元三角 | 女界寶 | 每枝 | 二元三角 | 月月紅 | 每枝 | 二元三角 |
|-----|----|------|-----|----|------|-----|----|------|-----|----|------|-----|----|------|-----|----|------|

金皮丸

功効顯著

專治一切

上海

行

**女界寶**

經之神藥 孕子靈丹

大德堂製

行發總



▲保護宗教之訓令

長樂人前安徽巡按使李辛野氏，此次回閩，約將一月，聞李氏自得總統府顧問之後，經中央電催北上，已非一次，現李氏已將家事勾當清楚，聞於昨日乘新濟輪赴滬北上云。

▲請追繳報費

福鼎縣知事蔡樞。日前具呈省長。謂前任何知事。未解報費。請飭追繳。奉指令云。呈悉。各項書報等費。應列入交代。所有各前任積欠之款。均着現任知事如數歸解清款。迭經令飭遵照在案。乃該知事於交代時。竟不算清。殊屬疏忽已極。仰將該縣所有積欠書報各款。限文到日。如數掃解。以重公帑。毋得諉延。再行逕向該前任追收歸墊。所請出自本署飭催之處。向例不准。并候分令各屬一體知照。此令。

### ▲父子吸煙

南村一駟，推陳王吳三姓爲三大家。原來三姓不能和睦。本秋間王吳二姓，創辦小學。縣知事先批獎批准。後又忽生異議。二姓以爲陳姓所誣，積愆更多。近有吳英等赴省，稟控城紳陳志忠父子聚吸洋煙，縣知事不理。乞准飭局提驗等情。省長已批候調令禁煙局核辦矣。想調驗公事一到，陳氏父子，恐難掩飾。必須上省矣。

▲連規索費

與廣保深田內林耀。控吳榮於等截搶伊妻首飾一案。廳署發票飭警到深田內傳原告人林耀。被該警勒去票費四角。未悉廳長曾否聞知耳。

街十五號廣致和公

趙廣修等林榮堂等志圖棄業自願將名下股份退出所有廣致和公司全盤生意止舖棧房貨物舖底外埠生薑來往賬項及廣致和公司欠到黎華實項店底借項會項等等一概頂與股內人黎華全盤承受任由黎華更改字號日後生薑價格俱與我退股人無涉凡有欠到各實號貨項掛項等諸於丁巳年十月廿二日以前帶齊單據與承股人黎華對明清理逾期不報是爲自誤特此登報週知

丁巳年十月十六日

對 神 即 零 門 車 美 往 房 唐  
 面 農 舊 三 牌 大 芝 小 現 者  
 藥 德 號 三 馬 律 坡 己 本  
 房 國 百 路 電 怒 遷 藥

303 North Bridge Road

電話九百十八號

丁巳年六月廿八日

海  
傍

Raffles' Girls' School  
家 皇  
堂 學 女

ANGLO-CHINESE  
DISPENSARY.  
神州大藥房

BRAS BASAH ROAD.

NORTH

電車大馬路

本埠代理  
松栢街口衛安公司  
荳腐街口會豐商店  
吉隆坡五洲藥房  
吧羅廣濟堂

豐盛港廣隆  
吧城三昌公司  
新埠衛安公司  
馬六甲廣濟堂  
庇勞坤生堂  
萬里望泰生堂  
美里望泰生堂

南洋總經理處 牛車水大馬路羅氏大藥房廣告

丸分男女  
 忠 黎 氏  
 保 險 丸  
 人 參 丸  
 亦 女 子 之 生 機 物  
 爲 男 兒 之 發 育 品  
 欲 知 此 丸 功 效 之 詳 細 可 向 各 代 理 取 閱 版 單

每盒價銀一元五角 每打價銀十五元  
本醫生創此丸自滿清宣統二年迄今已多  
年所。歷蒙各處推信。且惠證書。各述


  
**忠黎氏**  
**JONGHLY'S**  
**TRADE MARK**

療症之神妙。筆  
 難盡錄。用者自  
 知。惟近有多家。  
 貪圖射利。僞  
 冒本醫生名目。  
 仿依形或。跟學  
 皮毛。種種卑劣  
 手段。不外希冀  
 買者。涇渭不分。  
 魚目混珠。今特  
 登錄商標。採一

鐘一犂爲記。刻判玲瓏。諸君光顧。慎其細認。

吧生口濟民藥房  
砂勝域埠華新  
馬六甲李子赤  
芙蓉華安公司  
吉隆坡重同濟  
馬六甲永福堂  
芙蓉德隆公司

(吳)(成)(源)(公)(司)(茶)(烟)(廣)(告)

△ ● 戒其那藥水 ● △

陳先生大鑒 敬啟者 患癱疾者一年于茲矣而患筋痛者亦三閱月後有由石叻帶來貴處之著名戒其那藥水十二樽 弟服食此藥水一月之後所患各症若失用特函知 將此藥水遍告友人之间患斯病者以鳴謝悃焉。

總寫字樓在星加坡來佛占巴士批發零沽均從尊便電話一千三百零六號

星加坡七州府巫來由柔佛沙撈越各藥房均有寄售

怡保直落安申總代理阿魯非呂西藥房

Oldfield's Dispensaries, Ltd.  
Ipoh and Teluk Anson

吉隆坡總代理非得老西藥房

Federal Dispensary, Ltd  
Kuala Lumpur.

檳城唯一代理人兼威禮實里及吉打代理人林蒲山寓板城美梳實得力門牌二十號

芙蓉埠代理實蒙岡大藥房

馬六甲埠代理陳恩義公司

吉冷巴生埠代理人李錦泉

癸一千九百一十七年六月廿九號

本公司紅烟揀選正地道上等烟葉不惜工本專心配製  
香純味厚甜喉生津兼辦各種名茶揀裝精良焙製得法  
俱佳品也如蒙 光顧請到本號

○茲將紅烟名茶價

吳成源火船烟大包一百四十庄紅烟每箱沽銀五元  
吳成源火船烟中包五百四十庄紅烟每箱沽銀五元  
吳成源火船烟中包二百八十庄紅烟每箱沽銀五元半  
吳成源鹿球烟四兩二百八十庄紅烟每箱沽銀五元  
吳成源雄雞烟大包幼絲一百四十庄紅烟每箱沽銀五元  
吳成源雄雞烟中包幼絲一百四十庄紅烟每箱沽銀五元  
吳成源雄雞烟中包幼絲一百四十庄紅烟每箱沽銀五元  
吳成源雄雞烟細包幼絲一百四十庄紅烟每箱沽銀五元

▲本坡沽每箱加稅餉銀六元

吳成源雞烟二兩一百四十庄古勞銀針茶 每箱沽銀八元  
吳成源雞烟二兩一百四十庄正山包種茶 每箱沽銀七元  
吳成源雞烟六兩一百四十庄六安茶膏 每箱沽銀八元  
吳成源雞烟八兩一百四十庄頂舊清遠茶 每箱沽銀十二元  
舖在小坡美芝律二百零五號電話二千一百四十六號

吉隆坡吳成源公司舖  
美芝律門牌一百零六號  
大小坡叻埠羅興成源公司  
校店休勞律門牌三十二號

經理 鄧伯苗君  
總代 李孝章君  
代理人 梁泉號  
代理人 天福隆  
代理人 廣生堂

丁巳年七月廿一日



此藥丸各處均有售賣



省長李烈鈞對於粵事之主張  
陸軍部對於粵事之主張  
陸軍部對於粵事之主張

陸軍部對於粵事之主張  
陸軍部對於粵事之主張  
陸軍部對於粵事之主張

陸軍部對於粵事之主張  
陸軍部對於粵事之主張  
陸軍部對於粵事之主張

陸軍部對於粵事之主張  
陸軍部對於粵事之主張  
陸軍部對於粵事之主張

陸軍部對於粵事之主張  
陸軍部對於粵事之主張  
陸軍部對於粵事之主張

陸軍部對於粵事之主張  
陸軍部對於粵事之主張  
陸軍部對於粵事之主張

陸軍部對於粵事之主張  
陸軍部對於粵事之主張  
陸軍部對於粵事之主張

陸軍部對於粵事之主張  
陸軍部對於粵事之主張  
陸軍部對於粵事之主張

陸軍部對於粵事之主張  
陸軍部對於粵事之主張  
陸軍部對於粵事之主張

紹昌酒莊中國美酒之特色  
本號各色中國美酒藥酒自發售以來凡購  
飲者莫不稱美其製釀之得宜用料之原厚  
蓋盡人皆知其香醇佳釀飲之確能強壯身  
體矣各貨現已陸續有到 貴客光顧尚祈  
留意

紹昌酒莊中國美酒之特色  
本號各色中國美酒藥酒自發售以來凡購  
飲者莫不稱美其製釀之得宜用料之原厚  
蓋盡人皆知其香醇佳釀飲之確能強壯身  
體矣各貨現已陸續有到 貴客光顧尚祈  
留意



正菓子狸 虎骨四蛇搜風去濕酒  
此酒 正菓子狸 虎骨四蛇搜風去濕酒  
此酒 正菓子狸 虎骨四蛇搜風去濕酒

紅杏林追風藥酒寄售  
批發處紹昌中西酒莊及披露  
向售正色呂宋名廠烟枝及披露  
星架坡漆木街門牌第二百四十二號  
電話一千一百九十九號  
丁巳年四月廿四日

關於已故袁美福掛沙之通告  
啟者袁美福經於丁巳年正月廿一號在星架坡  
七月初號家裏逝世...

蛇頂石哥 蛇頂石哥 蛇頂石哥  
此蛇頂石哥係由名醫精製而成...



紅杏林追風藥酒寄售  
批發處紹昌中西酒莊及披露  
向售正色呂宋名廠烟枝及披露  
星架坡漆木街門牌第二百四十二號  
電話一千一百九十九號  
丁巳年四月廿四日

會豐商店  
總發行所石叻大馬路會豐商店  
價目 每盒五角 每打六元

紹昌酒莊 振源酒莊 新榮成號  
總代理處莫實德公司



承股聲明  
啟者王家山脚奴家門牌六十七號...

WOODS' GREAT PEPPERMINT CURE  
總代理人 葛城怡保 轄典目兄弟公司





商

身體強健  
 精神愉快  
 生活幸福  
 身體強健  
 精神愉快  
 生活幸福  
 身體強健  
 精神愉快  
 生活幸福

△◎汪精衛出梧返粵

汪精衛因粵局象環生。特赴梧州謁見陸使。商承解決辦法。抵梧後。歐戰時使倖得。并允竭力解釋紛爭。銳然以調人自任。昨。汪已告竣返省。旋往謁見督軍。道達經歷情形。并轉達。特再謁見。後與督軍暢談移時始退。

自格軍官多與軍餉緊急爲詞，紛紛截留稅款，以爲軍庫空虛，財政廳長田承斌，處此困難，經請假赴港，聯絡港息借小款，以救燃眉。惟迄今多日，仍無頭緒。李督請富道懇請辭職，藉卸仔肩。當道據電後，以時局危迫，諸賴助贊，仍應悉心規畫，俾支危局，所謂辭職之處，着俟陸使抵粵，再行分別辦理。刻已電飭廳長知照云。

△切賊中鎗斃命

梅縣西廂大徑裏賴姓，居住數家，素慎窩藏匪類，近被本廂三坑村熊某，密報之部，莫排長帶勇十餘人圍拿，行至望梅停附近，該匪探覺，紛紛疾走，營勇跟踪追之，望見賊在崗上，開槍射擊，賊中彈斃命，聞係與曾某，乃著名匪首云。

⑤ 防營紛紛調轄

駐肇縣屬岐嶺水寨安流各處警衛軍，昨奉莫鎮守使急電，於日昨紛紛調集縣城，聽候調遣云。

**招人投票廣告**

特字通知各人等知悉本坡政府現欲招人投票承攬再建蘇丹亞林之墳墓於亞零上的方即小坡爪哇街又名賣花街

凡入票者須于一千九百一十七年十二月八號禮拜六日午時以前將票交來本署

如欲領取投票之票者須先具銀一百大元於庫務司署作按方能領取




將票之人無從選者由選票日起須於十日之內訂立合同承辦否則其票之先已之一元充公

至於形圖格式及詳細條目除拜六禮拜兩日外每日由正午十二點至下午四點到政府工程師寫字樓一看便悉然內載詳情之票紙亦可到該寫字樓領取便得

投價之票必須蓋印外面亦要書明承辦上言工程字樣然後送交本署惟必須用印定之票紙方可此種票紙可向政府工程師書記長領取便得

政府舉票以  
英一千九百一十七年十一月廿八號  
輔政司正


 恒 綫 大包 一百 紅烟 每箱沽銀 三十七元  
 恒 棧 細包 五百 紅烟 每箱沽銀 三十七元  
 廣祥生 大包 一百 紅烟 每箱沽銀 三十三元  
 寄往別埠在丹容巴葛領貨價列

|   |   |   |
|---|---|---|
|  |  |  |
| 廣   | 恒   | 恒   |
| 大包一包五<br>百零庄  | 細包五<br>百零庄  | 細包五<br>百零庄  |
| K.H.A. 嘜紅烟每箱沽銀  | E.C.E. 嘜紅烟每箱沽銀  | E.C.E. 嘜紅烟每箱沽銀  |
| 六十五元  | 卅二元   | 廿六元   |

本號電話一九五四  
星嘉坡廣恒號謹啓

聖

祥 人包一  
百四庄 一  
嘜紅烟每箱沽銀廿六元

茲將現在本埠沽出價列

英一千九百一十七年十一月廿八號  
輔政司

知悉本坡政府

林之墳墓於亞等一節方創小坡爪哇街又名黃花街  
凡入票者須於一千九百一十七年十二月八號禮拜六日午時以前  
將票交本署  
如欲領取投標之票者須先具銀一百大元於庫務司署作按方能領  
取

本堂獨得異訣秘製小  
安萬金油精治男婦老  
少內外科各症或痰或  
食隨用得宜無病能匡  
扶正氣有病解毒驅邪  
功峻各奏其效馳  
名全球貨行船乘車可  
恃爲保身之寶也

每樽大五角六  
小二角

一清快

水

無論內科熱鬱疼痛外科  
毒等症在經絡臟腑能氣血搜羅毒根而洗除若發而為外能消腫止痛有實也

名九大部洲各藥用等皆告  
妙品確能擴充腦髓培元  
藥力效果件件超出外國之  
藥爭先購探請查閱露記國  
招售附開郵票並投寄附亦  
可致函郵美于外埠利權

水

俾同胞知我國有此神靈  
神爲開智窮奇之臂助其  
上物極美價格從廉定  
貨所關重義務者當竭力  
周旋與國貨之一端也又  
外溢故聊將數種臚列于

無論內科熱醫疼痛外科

年脚巴腫水淋漓  
生肌或食或貼各奏奇功  
或提神生津止渴家居遠出  
身携靈藥無窮妙藥同胞母  
老舖仰光廣東街門牌一百  
分局仰光廣東街門牌一百  
電話一千五百三十一號

健康延年益壽實白不得不一者

此丹利用其通統治傷寒中醫霍亂吐瀉經氣腹痛癰  
毒疫氣嘔金瘡飲不化水十水氣腫肺水事諸般疫  
毒按口渴飽滯飲食不服水痰厥氣厥不省人事諸般疫  
急服之立愈尤宜于咳嗽各症傷風咳嗽感寒咳嗽癰  
鬱咳嗽火邪咳嗽

有血無氣。生新血壯四肢。日服之能多壯心力。不覺疲乏。其起於疾常人服之。力倍增。每瓶身服。賜顧者請認明去雷井田藥水為不誤。

售出有均這藥各

九 婢老曰故受傳婢老之府王親某都京自得方此

年  
頭病  
骨痛  
肚痛  
刺痛  
不止  
安心  
中切  
林佛  
市太  
街富  
如  
義  
五洲  
街五  
九號







▲▲**理想中之對軍器**

## ▲▲李厚基電請援粵情形

閩海常關經費撥三十萬元云

年十月十六日 丑 合成公司謹啓

通知各色人等知悉本坡政府現欲招人投票承攬供給木

票者須於一千九百一十七年十二月七號禮拜五日正午以前

又來本署  
之票紙可向本署領取

之票外面必須蓋印并書明承辦某某字樣即西文 "Tender"

人交票之時每票必須具銀五十元作按倘其票不入選者定將

交還如得選者一俟簽立合同承辦當即繳回  
取票不以價低爲便選雖全棄不取亦無不可

十九百十七年二月廿二號

振刷女界精神

羅臣醫科生

婦科丸

拯救婦女

女薄弱

羅臣醫士  
婦科丸

拯救婦女薄弱

(價目) 每打十五元 每枝一元二角半

分售處

|         |        |        |         |        |        |        |        |        |
|---------|--------|--------|---------|--------|--------|--------|--------|--------|
| 吉隆坡五洲藥房 | 馬六甲安樂房 | 泗水五洲藥房 | 芙蓉坡德隆公司 | 小坡廣芝林號 | 金保會豐商店 | 太平會豐商店 | 棉蘭法蘭藥房 | 坤甸南安棧號 |
|---------|--------|--------|---------|--------|--------|--------|--------|--------|

總代理  
石叻 龍 怡 剎  
**會豐商店**

鐵網  
新到

欖核  
現有

（經在本  
限公司啓  
牙直利有

Guthrie & Co., Ltd.  
(Incorporated in Singapore.)

蓋聞古今陸羽茶宰曾著茶經斐狄絳仙煙譜同陳  
輝獨若是大茶與烟者其殆人生日用飲食所必需  
之消耗品乎致我國物產之豐饒素以茶煙爲大宗  
斯。世界全盛所公認車就以茶之一種而論其行  
銷於英俄法美諸國歲以千萬計出口品之鉅額實  
足較人聽聞嗣因製造不良外人動輒以摻入雜質  
爲藉口由是我我國茶業殷駁乎有一蹶而不可復  
振之勢丁此時也錫蘭並研究種茶之法東瀛則考  
求製茶之方不旋踵而與吾國茶業相抗衡識者早  
知吾國茶業之壞非壞於不質之不良實壞於研求  
不力也至如內地各種烟葉亦爲我國特產之品  
其香醇濃郁處洵具一種天然佳味以視舊泡鍊而  
製成香氣者相去不可以道里計惟近日社會心理  
習尚時趨一若以爲除雪茄巴西等煙而外別無所  
用其吸食庸詎知利權外溢實爲我國之一大漏卮  
此識時者所詎知不慮置於懷也本號主人大有慨  
乎此志在利便僑胞擴張營業起見特揀選地道煙  
葉名廠奇種加工監製以應市上之採求如廣蘭煙  
生切煙蘭花生煙寶蘭二兩庄紅煙等類名目甚多  
不一而足錄名茶則有本號包種茶本號古勞茶蘭花  
吻古勞茶并有選庄廣寶泰茶朱廣香茶蓮子心茶  
等等各種俱備貨精物美價格廉宜各界士商倘承  
青睞定當一律歡迎

△◎茲將各款烟茶臚列於左

廣蘭八兩庄一百四十包紅烟  
廣蘭二兩庄五百六十包紅烟  
廣蘭二兩庄四百八十包紅烟  
廣蘭四兩庄二百八十包紅烟  
廣蘭一兩庄四百八十包紅烟  
廣蘭六兩庄二百包紅烟  
廣蘭二兩庄四百八十包紅烟  
和生二兩庄五百六十包紅烟  
和生二兩庄四百八十包紅烟  
廣蘭二兩庄四百廿包蘭花生烟  
廣蘭四兩庄二百八十包生切烟  
廣蘭二兩庄四百八十包生切烟  
廣蘭二兩庄一千二百包生切烟  
廣蘭二兩庄一百六十包象麥銀針古勞茶  
寶蘭二兩庄一百六十包包種茶  
寶蘭四兩庄八包包種茶  
寶蘭二兩庄一百六十包占勞茶  
寶蘭二兩庄一百六十四包蘭花杓銀針古勞茶  
廣舍二兩庄一百七十包包種茶  
廣寶泰二兩庄一百七十包包種茶  
廣寶泰二兩庄八十三包包種茶  
廣蘭五斤庄八包馬耳茶  
廣蘭五斤庄二十四包馬耳茶  
廣蘭四兩庄一百六十包清遠茶  
廣蘭一兩庄二百包清遠茶  
廣蘭八兩庄一百四十包六安茶骨  
廣蘭六兩庄一百六十包六安茶骨  
寶蘭五兩庄二百包銀針馬耳茶  
寶蘭六兩庄一百四十包馬耳茶  
寶蘭六兩庄一百四十包清遠茶  
寶蘭五兩庄散清遠茶  
寶蘭一百斤頂舊清遠茶  
廣蘭二斤庄蓮心芽茶  
廣蘭一斤庄蓮心芽茶  
寶蘭六兩庄一百四十包白毫茶骨

星架坡中街門牌  
朱廣蘭  
全啓  
庇能土庫街門牌  
朱寶蘭







# 專件

## 日美兩國官憲之公文

▲石井特使復美國務院長官照會  
為照會事。貴國政府關於支那共和國均應利害諸問題。閣下最近與本使會談中。將明瞭意見。經已一致各節。接准本使。閣下。可以確信。本使。是為本國政府訓令。相應照會。閣下。請煩查照。為荷。本使對於閣下。茲表敬意。須至照會者。左開  
為近來往見。有妨害之謠言流傳。因此。以。一掃閣下。及本官。關於支那兩國政府。同有懷抱之希望。及於。想更公然。宣言。為之。策。美國。與日本。兩國政府。有承認。領土。近接之國家。而與國家。間。應。當。生。作。特。種。之。關係。所以。國。政府。承。認。日本。在。於。支。那。有。特。種。利。益。至。日本。所。領。之。土。地。與。支。那。接。壤。地。方。更。加。應。當。雖。然。而。支。那。領。土。之。主。權。完。全。在。在。而。美。國。政。府。全。然。信。賴。日本。政府。之。誠。意。為。本。國。出。其。地。理。之。地位。之。結果。雖。有。上。述。特。種。之。利。益。而。不。欲。以。偏。私。相。待。不。利。於。他。國。之。通。商。或。視。從。來。支。那。經。已。供。與。他。國。之。通。商。之。利。益。美。國。與。日本。兩國。政府。之。聲明。以。毫。不。懷。抱。侵。害。支。那。獨。立。或。侵。害。保。全。領。土。之。目的。並。聲明。兩國。政府。時。常。支。持。於。支。那。所。謂。門。戶。開。放。主。義。或。對。於。商。工。業。之。機會。均。等。主。義。  
又。互。相。聲。明。兩國。政府。必須。反。對。無。論。何。國。政府。欲。得。特。別。權。利。或。特。權。即。是。如。有。侵。害。支。那。獨。立。或。妨。礙。保。全。領。土。之。妨。礙。各國。人民。之。商業。上。以及。工。業。上。應。享。有。之。完。全。均。等。之。機會。也。  
(完)

各種名勝

|         |        |
|---------|--------|
| 中國名勝    | 一冊每冊一元 |
| 直隸名勝    | 一冊每冊一元 |
| 山東名勝    | 一冊每冊一元 |
| 山西名勝    | 一冊每冊一元 |
| 河南名勝    | 一冊每冊一元 |
| 湖北名勝    | 一冊每冊一元 |
| 湖南名勝    | 一冊每冊一元 |
| 四川名勝    | 一冊每冊一元 |
| 雲南名勝    | 一冊每冊一元 |
| 貴州名勝    | 一冊每冊一元 |
| 陝西名勝    | 一冊每冊一元 |
| 甘肅名勝    | 一冊每冊一元 |
| 寧夏名勝    | 一冊每冊一元 |
| 青海名勝    | 一冊每冊一元 |
| 新疆名勝    | 一冊每冊一元 |
| 蒙古名勝    | 一冊每冊一元 |
| 西藏名勝    | 一冊每冊一元 |
| 朝鮮名勝    | 一冊每冊一元 |
| 日本名勝    | 一冊每冊一元 |
| 英國名勝    | 一冊每冊一元 |
| 法國名勝    | 一冊每冊一元 |
| 德國名勝    | 一冊每冊一元 |
| 美國名勝    | 一冊每冊一元 |
| 蘇俄名勝    | 一冊每冊一元 |
| 奧國名勝    | 一冊每冊一元 |
| 意國名勝    | 一冊每冊一元 |
| 希臘名勝    | 一冊每冊一元 |
| 羅馬尼亞名勝  | 一冊每冊一元 |
| 保加利亞名勝  | 一冊每冊一元 |
| 塞爾維亞名勝  | 一冊每冊一元 |
| 黑山名勝    | 一冊每冊一元 |
| 波斯尼亞名勝  | 一冊每冊一元 |
| 克羅地亞名勝  | 一冊每冊一元 |
| 匈牙利名勝   | 一冊每冊一元 |
| 捷克斯拉夫名勝 | 一冊每冊一元 |
| 波蘭名勝    | 一冊每冊一元 |
| 立陶宛名勝   | 一冊每冊一元 |
| 拉脫維亞名勝  | 一冊每冊一元 |
| 愛沙尼亞名勝  | 一冊每冊一元 |
| 芬蘭名勝    | 一冊每冊一元 |
| 瑞典名勝    | 一冊每冊一元 |
| 挪威名勝    | 一冊每冊一元 |
| 丹麥名勝    | 一冊每冊一元 |
| 荷蘭名勝    | 一冊每冊一元 |
| 比利時名勝   | 一冊每冊一元 |
| 盧森堡名勝   | 一冊每冊一元 |
| 奧地利名勝   | 一冊每冊一元 |
| 瑞士名勝    | 一冊每冊一元 |
| 列支敦士登名勝 | 一冊每冊一元 |
| 聖馬利諾名勝  | 一冊每冊一元 |
| 梵蒂岡名勝   | 一冊每冊一元 |
| 摩納哥名勝   | 一冊每冊一元 |
| 安道爾名勝   | 一冊每冊一元 |
| 列支敦士登名勝 | 一冊每冊一元 |
| 聖馬利諾名勝  | 一冊每冊一元 |
| 梵蒂岡名勝   | 一冊每冊一元 |
| 摩納哥名勝   | 一冊每冊一元 |
| 安道爾名勝   | 一冊每冊一元 |

●東方聖藥  
此藥專治一切虛弱之症。凡患此症者。請到本藥房。購買此藥。一服即見奇效。此藥乃本藥房主人。多年研究。精心調製。功效神速。誠為補身之聖藥也。

The Eastern Agencies, Ltd.  
(Incorporated in Singapore)  
No. 100-A Robinson Road Singapore



此酒每年兌出八萬餘箱  
酒質最優美  
價目最從廉  
常有大批發售  
此酒每年兌出八萬餘箱

# 蜂窠標 萬蘭池酒

△招徠廣告  
啓者本號專辦印刷品物發售如新聞紙打字機包物紙印刷紙穿帶針信封及裝部所用之布等等是也貨物精良價目克己諸君賜顧請移玉至小坡大馬路門牌三百五十四號本號面商可也  
電話一四四二  
英一千九百十七年十一月九號  
庄司商店謹識

△機器出賣  
本號精辦樹乳輪各款花紋新造樹乳大小車及修整新造各款機器。凡有欲購者。請到本號。面議。此佈。  
英一千九百十七年九月二十二號  
南陽藥房謹識

△藥房新張廣告  
啓者本藥房新張伊始。志在揚名。選辦著名藥材。及衛生修飾藥品。發售。取價公平。不勝。感。荷。大。名。醫。生。Dr. Kawahara (卡哇拉) 在本藥房。診。症。傳。佈。如。患。疾。病。祈。移。玉。至。敝。號。定。必。竭。力。回。春。也。此。佈。  
英一千九百十七年九月二十二號  
南陽藥房謹識

△協和金舖新張廣告  
竊以八寶進化。首飾。崇。尚。文明。遊。子。贈。家。滙。兌。更。宜。快捷。小。店。並。聯。號。以。建。立。應。時。之。趨。求。設。舖。在。叻。牛。車。水。大。馬。路。門。牌。百。六。十。三。號。專。造。金。銀。首。飾。凡。各。埠。銀。兩。乘。人。信。以。招。徠。副。諸。君。之。惠。顧。則。頭。銜。脫。俗。趨。時。鑽。石。珍。珠。當。行。色。各。埠。有。交。通。之。便。收。回。無。短。折。之。虞。諸。君。如。有。不。論。城。鄉。市。鎮。公。平。貼。水。無。欺。日。更。黃。金。可。斯。有。美。皆。臻。伏。望。僑。胞。賜。顧。茲。值。新。張。特。將。聯。號。陳。列。  
本號定期。舊曆八月廿一號開張  
民國六年九月三日  
大馬路牛車水門牌一百六十三號 協和金舖謝少銘謹佈

△藥房新張廣告  
啓者本藥房新張伊始。志在揚名。選辦著名藥材。及衛生修飾藥品。發售。取價公平。不勝。感。荷。大。名。醫。生。Dr. Kawahara (卡哇拉) 在本藥房。診。症。傳。佈。如。患。疾。病。祈。移。玉。至。敝。號。定。必。竭。力。回。春。也。此。佈。  
英一千九百十七年九月二十二號  
南陽藥房謹識

△藥房新張廣告  
啓者本藥房新張伊始。志在揚名。選辦著名藥材。及衛生修飾藥品。發售。取價公平。不勝。感。荷。大。名。醫。生。Dr. Kawahara (卡哇拉) 在本藥房。診。症。傳。佈。如。患。疾。病。祈。移。玉。至。敝。號。定。必。竭。力。回。春。也。此。佈。  
英一千九百十七年九月二十二號  
南陽藥房謹識

香港大馬路  
科各症丸

環球第一搜毒丸  
治一切瘡毒。無論新舊。一服即愈。誠為搜毒之聖藥也。

解毒實効骨痛水  
治一切骨節疼痛。一服即愈。誠為解毒之聖藥也。

化腐生肌理口散  
治一切瘡口不斂。一服即愈。誠為化腐之聖藥也。

修整爛肉珠珀膠  
治一切爛肉。一服即愈。誠為修整之聖藥也。

外科擦洗除毒水  
治一切外科瘡毒。一服即愈。誠為外科之聖藥也。

天下無二癰藥水  
治一切癰疽。一服即愈。誠為癰疽之聖藥也。

防毒護身不憂丸  
治一切瘡毒。一服即愈。誠為防毒之聖藥也。

保體衛生理腎丸  
治一切腎虛。一服即愈。誠為保體之聖藥也。

外科各症化毒膠  
治一切外科瘡毒。一服即愈。誠為外科之聖藥也。

苦傷身之敵老少強弱可服藥性正氣化毒得法專治傳染各毒連年近日餘毒未清立效如神  
每盒一元五角

△政府註冊商標廣告  
特字通知各界。凡欲購者。請認明本商標。以免誤購。此佈。

協隆洋行  
REGISTERED TRADE MARK  
此佈

星架坡大葛街門牌五十三號協隆洋行謹白